

L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS EN INDONÉSIE : ENTRE L'IDÉAL ET LA RÉALITÉ

(Dadang Sunendar /UPI- Indonésie)

Profil du FLE en Indonésie

- 3500 étudiants en français repartis dans quatre facultés des lettres des universités publiques, six écoles normales supérieures, une vingtaine d'écoles d'hôtellerie et de tourisme, et les écoles de langues étrangères
- 15.000 jeunes apprennent le français dans quatre CCF et huit AF

Défi

- La domination de l'anglais comme langue des affaires, d'information, et véhiculaire
- Le français comme une deuxième langue étrangère avec plus ou moins de succès : il est, et restera pour tout ce qui touche au progrès technologique, scientifique, et pour les affaires culturelles

Le français au niveau supérieur

- Le français a été renforcé dans 10 universités publiques pour le programme S-1
- Les étudiants des écoles normales supérieures sont formés pour être professeurs dans le secondaire
- Les étudiants en universités ont le choix entre le français général ou celui du FOS (français du tourisme, français commercial, français du secrétariat, etc.)
- Le français est proposé à la faculté de droit et au département de relations internationales

Le français dans le secondaire

- L'augmentation des effectifs en japonais et en chinois
- Le déclin de l'enseignement du français dans les écoles secondaires depuis 1994
- La longue attente pour être professeur de français : être professeur de français n'est pas une bonne formation ! (le cas de la région de Java-Ouest et de Sumatra du Nord)
- La présence du français dépend beaucoup du recrutement, de la volonté du directeur d'école et de la motivation du professeur
- Dans la région de Jakarta, Java-Central, Java-Est, et des Célèbes du Nord, le français sait garder sa place dans les lycées publics ou privés

BILAN DE LA DISCUSSION, DU QUESTIONNAIRE, ET DE L'ENTRETIEN (Questionnaire : 34 enseignants, 19 directeurs d'école)

- Au lycée, l'apprentissage du français est obligatoire à part le japonais, l'allemand et l'arabe : 2 à 10 fois de 50 minutes par semaine à la section de langue avec environ 40 élèves par classe.

Afin de renforcer et de développer l'apprentissage du français au lycée, il conviendrait que :

- L'APFI fasse plus intense une relation avec les organismes concernés
- Le MGMP organise des activités apportant des enrichissements, linguistiquement, et culturels.
- P3G Bahasa organise périodiquement des stages de formation du Français Langue Etrangère (FLE).

- DIKNAS (DIKMENUM) dirige les directeurs d'école d'engager l'apprentissage du français dans toutes les sections et élabore le manuel supportant les cursus du français en collaboration avec l'APFI.
- Le CCF donne accès aux enseignants et aux apprenants à tous les matériels nécessaires pour l'enseignement et l'apprentissage du FLE (bibliothèque et multimédia).
- Le SCAC rend visite aux lycées et donne de l'aide selon les besoins.

- Il serait nécessaire de faire une étude sur le nouveau curriculum, le curriculum basé sur la compétence (KBK).
- Dans l'enseignement et l'apprentissage du français, les enseignants utilisent de différentes méthodes, médias et manuel. Il existe des problèmes entre autres : le grand nombre d'élèves en classe, le manque de ressources et de supports didactiques. Pour favoriser l'apprentissage du français, il faudrait revoir les horaires et les matériels didactiques.

- Le contact et la relation entre les lycées et les organismes compétents ne sont pas encore satisfaisants. Peu de lycées ont reçu de l'aide et ont le contact avec certains établissements.
- La plupart des enseignants s'est inscrit en tant que membre de l'APFI et a également participé aux manifestations organisées par cet organisme (séminaires, stages).